Hoe kan ik teksten in het Loket, KCS en de Formulieren vertalen?

In dit artikel

- Achtergrondinformatie
- Stap voor stap uitleg
  - Nieuwe taal toevoegen
- Taal exporteren en vertalen
  - Labels per proces vertalen
- Was het artikel nuttig?
- Gerelateerde artikelen

Doelgroep artikel: Beheerders ***Versie: 5.2 en hoger***

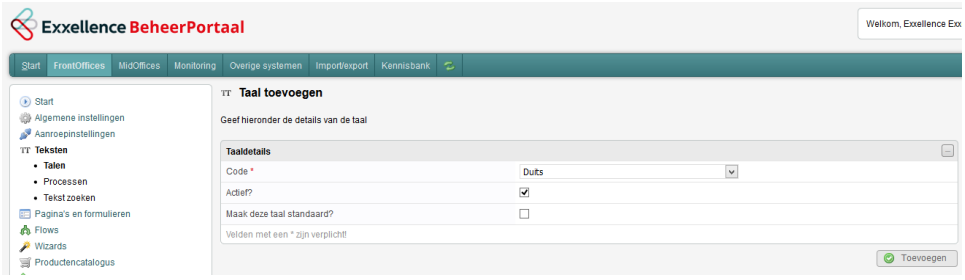
Achtergrondinformatie

Het Exxellence Loket, KCS en de formulieren ondersteunen meerdere talen. In dit artikel wordt uitgelegd hoe tekstlabels vertaald kunnen worden.

Stap voor stap uitleg

Nieuwe taal toevoegen

1. Ga naar het **BeheerPortaal,** klik op **FrontOffices** en dan op de frontoffice waar je de tekst wilt vertalen en klik dan op **Teksten**, **Talen** en klik op de knop "**Taal toevoegen**". Nu verschijnt een nieuw venster en selecteer hier de taal en maak deze actief door een vinkje te zetten bij **actief?** en klik op de knop "**Toevoegen**"



Taal exporteren en vertalen

Een handige functie is de mogelijkheid om alle teksten van het Loket, KCS of de Formulieren te exporteren naar een Excel-sheet waar vervolgens per label een vertaling kan worden toegevoegd. Als alle labels zijn vertaald dan kan de Excel-sheet opnieuw geïmporteerd worden om alle vertalingen te verwerken.

1. Ga naar het **BeheerPortaal,** klik op **FrontOffices** en dan op de frontoffice waar je de tekst wilt vertalen en klik dan op **Teksten**, **Talen** en klik op het export icoon in de tabel Exporteren van de taal die je wilt vertalen.



2. Download nu de Excel-sheet en voeg in de kolom E de vertaling toe voor ieder label. Hieronder een klein voorbeeld van de kolommen die zijn opgenomen.

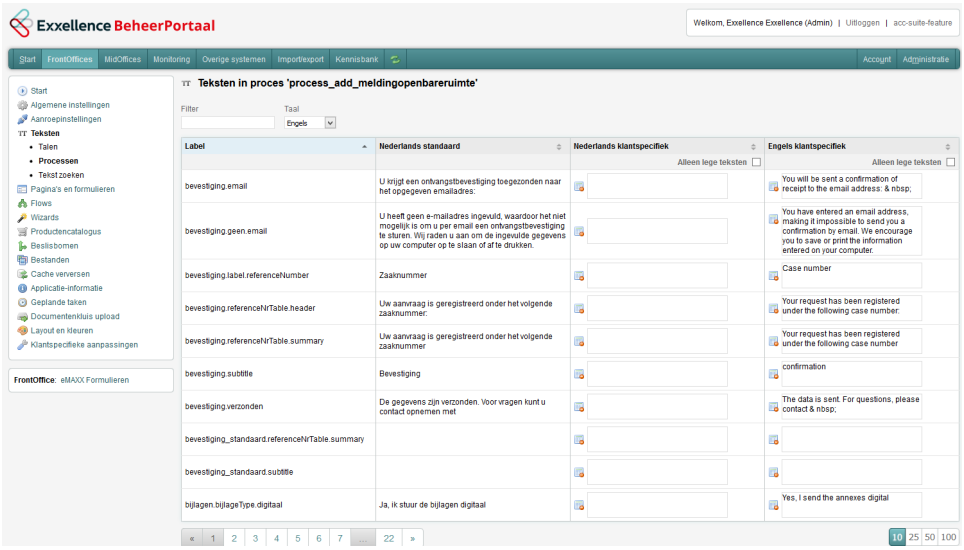
A	B	C	D	E
bundle	key	language	reference_translation	translation
general	errors.form	en	Er is een fout opgetreden	An error has occurred
general	errors.form.required	en	verplicht	mandatory

3. Wanneer de gewenste labels zijn vertaal ga je naar het **BeheerPortaal,** klik op **FrontOffices** en dan op de frontoffice waar je de export hebt gemaakt en klik dan op **Teksten**, **Talen** en importeer de Excelsheet sheet nu door op de knop "**Teksten importeren**" te klikken en de vertaalde Excel-sheet te selecteren.

Labels per proces vertalen

Labels kunnen ook in het BeheerPortaal per proces vertaald worden.

1. Ga naar het **BeheerPortaal,** klik op **FrontOffices** en dan op de frontoffice waar je de tekst wilt vertalen en klik dan op **Teksten**, **Processen** en selecteer het proces waarvan je de teksten wilt vertalen.
2. Nu worden alle teksten van het proces weergegeven Links bovenin kun je de taal wijzigen. Als je een andere taal selecteert dan wordt er een nieuwe kolom weergegeven aan de rechterkant waar je de vertaling kunt opgeven van het betreffende label.



Tip: nadat je wijzigingen hebt doorgevoerd worden deze pas zichtbaar nadat de cache is ververst.

Was het artikel nuttig?

Unknown macro: 'rate'

Gerelateerde artikelen

- Hoe kan ik teksten in het Loket, KCS en de Formulieren vertalen?
- Hoe kan ik teksten aanpassen in het Loket, Het KCS of in de formulieren?